

**Domslut**

1. Begreppet miljöinformation i artikel 2 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/4/EG av den 28 januari 2003 om allmänhetens tillgång till miljöinformation och om upphävande av rådets direktiv 90/313/EEG ska tolkas på så sätt att det omfattar uppgifter som har lämnats i samband med ett nationellt förfarande för godkännande eller utökat godkännande av ett växtskyddsmedel, i syfte att kunna fastställa den högsta tillåtna halten, i mat- och dryckesvaror, av ett bekämpningsmedel, av bekämpningsmedlets beståndsdelar eller av omvandlingsprodukter av bekämpningsmedlet.
2. Såvida en sådan situation som den i det nationella målet inte räknas upp i artikel 14 andra stycket i rådets direktiv 91/414/EEG av den 15 juli 1991 om utsläppande av växtskyddsmedel på marknaden, ska artikel 14 första stycket i samma direktiv tolkas på så sätt att den endast får tillämpas om detta inte leder till att skyldigheterna enligt artikel 4.2 i direktiv 2003/4 åsidosätts.
3. Artikel 4 i direktiv 2003/4 ska tolkas på så sätt att den däri föreskrivna avvägningen mellan allmänhetens intresse av att miljöinformation lämnas ut och det intresse som betjänas av att informationen inte lämnas ut ska göras av de behöriga myndigheterna i varje enskilt fall, även om den nationella lagstiftaren genom en allmän bestämmelse fastställt kriterier för att underlätta denna jämförande bedömning av de berörda intressena.

(<sup>1</sup>) EUT C 267, 7.11.2009.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 16 december 2010 (begäran om förhandsavgörande från Court of Session (Scotland), Edinburgh — Förenade kungariket) — Macdonald Resorts Limited mot The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs**

(Mål C-270/09) (<sup>1</sup>)

**(Mervärdesskatt — Sjätte direktivet 77/388/EEG — Undantag från skatteplikt — Artikel 13 B b — Uthyrning av fast egendom — Försäljning av avtalsrättigheter som kan omvandlas till tillfällig användning av semesterlägenheter)**

(2011/C 55/14)

Rättegångsspråk: engelska

**Hänskjutande domstol**

Court of Session (Scotland), Edinburgh

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Macdonald Resorts Limited

Motpart: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

**Saken**

Begäran om förhandsavgörande — Court of Session (Scotland), Edinburgh — Tolkning av artiklarna 9.2 a och 13 B b i rådets

direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28) — Begreppet undantag för utarrendering och uthyrning av fast egendom — En semesterklubbs försäljning av andelspoäng som ger rätt att använda en semesterbostad under en viss period

**Domslut**

1. Tjänster som en sådan aktör som klaganden i det nationella målet tillhandahåller, inom ramen för ett sådant system som det "optionsprogram" som är i fråga i det nationella målet, ska kvalificeras vid den tidpunkt då en kund som deltar i ett sådant system omvandlar sina initialt förvärvade rättigheter till en tjänst som nämnda aktör erbjuder. När dessa rättigheter omvandlas till logi på ett hotell eller till en rätt att tillfälligt använda en anläggning, är dessa tillhandahållanden att anse som tillhandahållanden som har samband med fast egendom i den mening som avses i artikel 9.2 a i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2001/115/EG av den 20 december 2001, vilka äger rum på den plats där detta hotell eller denna anläggning är belägen.
2. När kunden i ett sådant system som det optionsprogram som är i fråga i det nationella målet omvandlar sina initialt förvärvade rättigheter till en rätt att tillfälligt använda en anläggning, utgör tillhandahållandet av de berörda tjänsterna uthyrning av fast egendom i den mening som avses i artikel 13 B b i sjätte direktivet 77/388, i dess lydelse enligt direktiv 2001/115, (vilken numera motsvaras av artikel 135.1 l i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt). Denna bestämmelse hindrar dock inte att medlemsstaterna undantar detta tillhandahållande från undantaget från skatteplikt.

(<sup>1</sup>) EUT C 267 av den 7.11.2009.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 22 december 2010 (begäran om förhandsavgörande från Kammergericht Berlin — Tyskland) — DEB Deutsche Energiehandels- und Beratungsgesellschaft mbH mot Bundesrepublik Deutschland**

(Mål C-279/09) (<sup>1</sup>)

**(Effektivt domstolsskydd av rättigheter som följer av unionsrätten — Rätten till domstolsprövning — Rättshjälp — Nationell lagstiftning enligt vilken juridiska personer endast kan beviljas rättshjälp om det föreligger skäl av allmänintresse)**

(2011/C 55/15)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Kammergericht Berlin

## Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: DEB Deutsche Energiehandels- und Beratungsgesellschaft mbH

Motpart: Bundesrepublik Deutschland

## Saken

Begäran om förhandsavgörande — Kammergericht Berlin — Tolkning av effektivitetsprincipen — Fråga huruvida nationell lagstiftning enligt vilken juridiska personer endast kan beviljas rättshjälp om det föreligger skäl av allmänintresse är förenlig med denna princip — Talan som syftar till att erhålla skadestånd från en medlemsstat på grund av för sent införlivande av direktiv

## Domslut

Principen om ett effektivt domstolsskydd, såsom den stadfästas i artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska tolkas så, att det inte är uteslutet att denna princip åberopas av juridiska personer och att den bland annat kan omfatta en befrielse från att erlagga förskott på rättegångskostnaderna och/eller biträde av en advokat.

Den nationella domstolen ska härvid kontrollera huruvida förutsättningarna för att bevilja rättshjälp utgör en inskränkning av rätten till domstolsprövning, vilken innebär en kränkning av kärnan i denna rättighet, huruvida det ändamål som förutsättningarna avser att tillgodose är berättigat samt huruvida de medel som används står i rimlig proportion till det eftersträvade ändamålet.

Den nationella domstolen får vid denna bedömning ta i beaktande föremålet för talan, huruvida det föreligger rimliga utsikter att kärnan når framgång med sin talan, den betydelse som talan har för kärnan, huruvida de materiella och processuella rättsreglerna är komplicerade samt kärnans förmåga att effektivt försvara sin sak. Den nationella domstolen får vid proportionalitetsbedömningen även beakta storleken på det förskott på rättegångskostnaderna som måste erläggas och huruvida detta utgör ett överstigit hinder för rätten till domstolsprövning.

Beträffande juridiska personer får den nationella domstolen beakta deras situation. Härvid får bland annat den juridiska personens form, huruvida verksamheten har till syfte att ge vinst eller inte, bolagsmännens eller aktieägarnas ekonomiska förmåga samt möjligheten för dessa att skaffa fram de nödvändiga beloppen för att kunna väcka talan vid domstol tas i beaktande.

Domstolens dom (stora avdelningen) av den 7 december 2010 (begäran om förhandsavgörande från Bundesgerichtshof (Tyskland)) — brottmål mot R

(Mål C-285/09) <sup>(1)</sup>

(Sjätte mervärdesskattedirektivet — Artikel 28c A. a — Undandragande av mervärdesskatt — Undantag från skatteplikt för gemenskapsinterna leveranser av varor medges inte — Säljarens aktiva medverkan till undandragandet — Medlemsstaternas befogenheter i kampen mot skatteflykt, skatteundragande och missbruk)

(2011/C 55/16)

Rättegångsspråk: tyska

## Hänskjutande domstol

Bundesgerichtshof

## Part i brottmålet vid den nationella domstolen

R.

ytterligare deltagare i rättegången: Generalbundesanwalt beim Bundesgerichtshof, Finanzamt Karlsruhe-Durlach

## Saken

Begäran om förhandsavgörande — Bundesgerichtshof — Tolkning av artikel 28c A. a i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund (EGT L 145, s. 1; svensk specialutgåva, område 9, volym 1, s. 28), i ändrad lydelse — Undandragande av mervärdesskatt — Undantag från skatteplikt för gemenskapsinterna leveranser av varor medges inte — Säljarens aktiva medverkan till undandragandet

## Domslut

Under sådana omständigheter som dem som är i fråga i målet vid den nationella domstolen, där det verkligen har skett en gemenskapsintern varuleverans, men där leverantören vid leveransen har dolt den egentliga förvärvarens identitet för att förvärvaren ska kunna undgå att betala mervärdesskatt, får den medlemsstat varifrån den gemenskapsinterna leveransen har avgått, med stöd av de befogenheter som tillkommer den enligt första ledet i artikel 28c A. i rådets sjätte direktiv 77/388/EEG av den 17 maj 1977 om harmonisering av medlemsstaternas lagstiftning rörande omsättningsskatter — Gemensamt system för mervärdesskatt: enhetlig beräkningsgrund, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2000/65/EG av den 17 oktober 2000, neka att bevilja undantag från skatteplikt för denna transaktion.

<sup>(1)</sup> EUT C 267 av den 7.11.2009

<sup>(1)</sup> EUT C 267, 7.11.2009.